



CINE

'BURIED' Llega la película española con mayor distribución de la historia

El filme de Rodrigo Cortés se desarrolla íntegramente en un ataúd ▶40



SOCIEDAD Hallan una mujer muerta en un congelador

El dueño de la casa de Girona donde se encontró el cadáver, que estaba descuartizado, es por ahora el único sospechoso del crimen ▶41

laopiniondemurcia.cultura@epi.es

Cultura

Martes
28 de septiembre,
2010

La artillería se Manifiesta

▶ Los pabellones 1 y 2 del cuartel de la murciana calle Cartagena, cerrados desde 1995, serán la sede de los artistas seleccionados por el colectivo curatorial Tranzit.org ▶ El arquitecto Martín Lejárraga se ha encargado de reformar y acondicionar las instalaciones

J.H.

Los pabellones 1 y 2, de los seis que forman el conjunto del Cuartel de Artillería, situado en el barrio del Carmen de Murcia, serán la sede donde los 27 artistas seleccionados por uno de los tres colectivos curatoriales de Manifesta 8, tranzit.org, expongan sus trabajos. Dichos pabellones han terminado ya su mejora y acondicionamiento, bajo el proyecto del arquitecto cartagenero Martín Lejárraga, uno de los más importantes de la Región.

El consejero de Cultura y Turismo, Pedro Alberto Cruz, junto al alcalde de Murcia, Miguel Ángel Cámara, presentó ayer los edificios tras las obras de remodelación que se han acometido para albergar las exposiciones seleccionadas. También han visitado los edificios la directora de la Fundación Manifesta, Hedwing Fijen, la coordinadora de Manifesta8, Esther Regueira, y el grupo curatorial Tranzit.org.

Los espacios no expositivos que se han remodelado para albergar la bienal de arte son estos dos pabellones y la Antigua Oficina de Correos y Telégrafos, en Murcia, además de la cafetería del Parque Torres y la antigua prisión de San Antón, en Cartagena. Estos espacios «constituyen un absoluto experimento dentro del territorio nacional», ya que «estamos acostumbrados a que los espacios culturales sean limpios o contruidos

LAS CLAVES

FECHAS

Tres meses de arte alternativo

▶ Las diversas actividades y exposiciones de Manifesta 8 se llevarán a cabo en Murcia y Cartagena entre el 9 de octubre de 2010 y el 9 de enero de 2011.

SEDES

Entre Murcia y Cartagena

▶ Además de los pabellones 1 y 2 del Cuartel de Artillería, también funcionarán como sedes, entre otros, la Antigua Oficina de Correos, el Centro Párraga, los Molinos del Río-Caballerizas o el Museo de Bellas Artes, en Murcia, y el Museo de Arte Moderno, la Prisión de San Antón y la cafetería del Parque Torres, en Cartagena.

ANTECEDENTES

15 años cerrados

▶ Los dos pabellones que albergarán las actividades de tranzit.org, y que suman un total de 2.000 metros cuadrados, han permanecido cerrados desde 1995, año en que fueron desmilitarizados y entregados a las autoridades municipales.

ex profeso, pero el espíritu de Manifesta consiste en sumarse a esos espacios sin interrumpir su historia», aseguró el consejero de Cultura. Por este motivo, «han sido modificados lo menos posible y tienen tal rotundidad y carga ex-



Las autoridades y organizadores visitaron ayer las instalaciones del Cuartel de Artillería. En la imagen de la derecha presencian la instalación de la artista portuguesa Carla Filipe. MARCIAL GUILLÉN

presiva que potencian el discurso de las exposiciones», añadió.

Las nuevas zonas expositivas suman un total de 2.000 metros cuadrados y «demuestran no sólo que la cultura puede tener lugar en cualquier sitio», sino que confor-

man «un atractivo añadido a las obras en sí que se van a exhibir», concluyó Cruz.

Los pabellones 1 y 2 del Cuartel de Artillería, que albergarán la exposición, fueron los únicos que habían permanecido cerrados

desde 1995, año en que fueron desmilitarizados y entregados a las autoridades municipales. Estos pabellones serán las sedes de los trabajos realizados por la treintena de artistas del grupo curatorial Tranzit.org.

Un espacio expositivo reservado para 27 artistas y dos colectivos

▶ Neil Beloufa, Carla Filipe, Martin Vongrej y Stephan Dille-muth serán algunos de los visitantes más destacados

J.H.

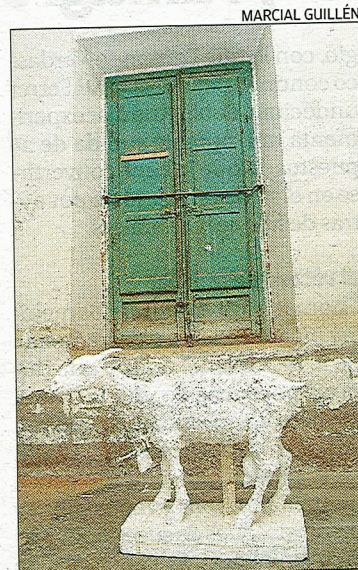
La exposición temporal en los pabellones del Cuartel de Artillería se dividirá en tres espacios. El pabellón 1 recibirá los trabajos de siete artistas (Emily Roysdon, Lou Lou Cherinet, Pedro G. Romero,

Sung Hwan Kim, Tanja Widmann, Tris Vonna-Michell y The Otolith Group). Por su parte, el pabellón 2 será sede de los trabajos de una veintena (Adela Jusic, Alexandra Galkina, Babi Badalov, Boris Charnatz, Bouchra Ouizguen, Banu Cennetoglu, Basma Al Sharif, Cristina David, Carla Filipe, Darius Miksys, Catarina Simao, Erick Beltrán, Igor & Ivan Buharov, Neil Beloufa, Kajsa Dahlberg, M. K. Abonnenc/S. Maldoror, Martin Vongrej, Stephan Dille-

muth, Tomas Vanek y Ruti Sela). La cafetería del cuartel también acogerá a uno de los artistas seleccionados para su proyecto por tranzit.org, Heman Chong.

Entre ellos destacan:

▶ **Neil Beloufa.** Este artista franco-argelino presentará su videoinstalación *Kempinski*, en donde se proyectará un reportaje sobre una cadena hotelera de lujo rodado por el propio artista en un ambiente especial creado con materiales baratos.



Escultura de Stephan Dille-muth.

▶ **Martin Vongrej.** La instalación de este eslovaco dispone de pinturas, dibujos y objetos, y se divide en dos partes: en el interior de la galería, el autorretrato automóvil del artista; la segunda parte es una abertura al exterior, donde Vongrej 'trabaja la conciencia' ▶ **Carla Filipe.** Su obra consiste en un pavimento hecho con materiales orgánicos y locales, una suerte de camino por el que el visitante podrá realizar un recorrido simbólico entre las dos orillas del Mediterráneo, el mismo que realizan tantos inmigrantes para venir a nuestro país desde África. ▶ **Stephan Dille-muth.** Este artista y profesor alemán trabaja los géneros de la instalación, el vídeo, la performance o la pintura.